



BRUKSANVISNING FJÄRRKONTROLL



FR 35E.2 - BAKGRUNDSLJUS

Innehåll

Kapitel I: Tekniska data	4	Kapitel VII: Felsökning	13
1 Specifikationer	4	1 Lista över felfunktioner	13
2 dimensioner	4		
Kapitel II: Installation och kabeldragning	5	Tillägg	14
1 Installation	5		
1.1 Montering av bottenplattan	5		
1.2 Montering av fjärrkontrollen	5		
1.3 Demontering av fjärrkontrollen	5		
Kapitel III: Uppstart	7		
1 Återställning till fabriksinställningar	7		
2 Parametrering	7		
2.1 Värmekretsnummer	7		
2.2 Temperaturförskjutning	7		
2.3 Parametrisering på pannans manöverpanel	7		
Kapitel IV: Drift	8		
1 Översikt	8		
2 Kontrollelement	8		
3 Displayelement	8		
4 Driftlägen	9		
5 Idrifttagningsinställningar	9		
6 Serviceinställningar	10		
Kapitel V: Trådlös anslutning	11		
1 Upprätta en trådlös anslutning	11		
Kapitel VI: Rengöring	12		
1 Rengöring	12		
2 Avfallshantering	12		

Kära kund!

Du har valt en innovativ kvalitetsprodukt från vårt företag. Produkten från Hargassner Ges mbH är en toppmodern produkt och tillverkad enligt de senaste produktionsstandarderna. Vi är mycket glada över ditt beslut och garanterar att du har valt en pålitlig kvalitetsprodukt.



Var dock medveten om att även den bästa produkten bara kan fungera optimalt om den installeras, tas i drift och servas på rätt sätt.

Denna manual är avsedd att hjälpa dig att lära känna produkten och använda de avsedda ändamålen.

Manualen innehåller viktig information om hur man använder produkten

- säkert
- på lämpligt sätt
- på ett miljövänligt sätt
- ekonomiskt

Riktlinjerna i denna manual kommer att:

- Förhindra faror
- Minska reparationskostnader och stilleståndstider
- Öka produktens tillförlitlighet och livslängd

Förvara denna manual inom räckhåll.

Kapitel I: Tekniska data

1 Specifikationer

Strömförsörjning via 2 AAA 1,5 V batterier

Strömförbrukning max. 350 mW

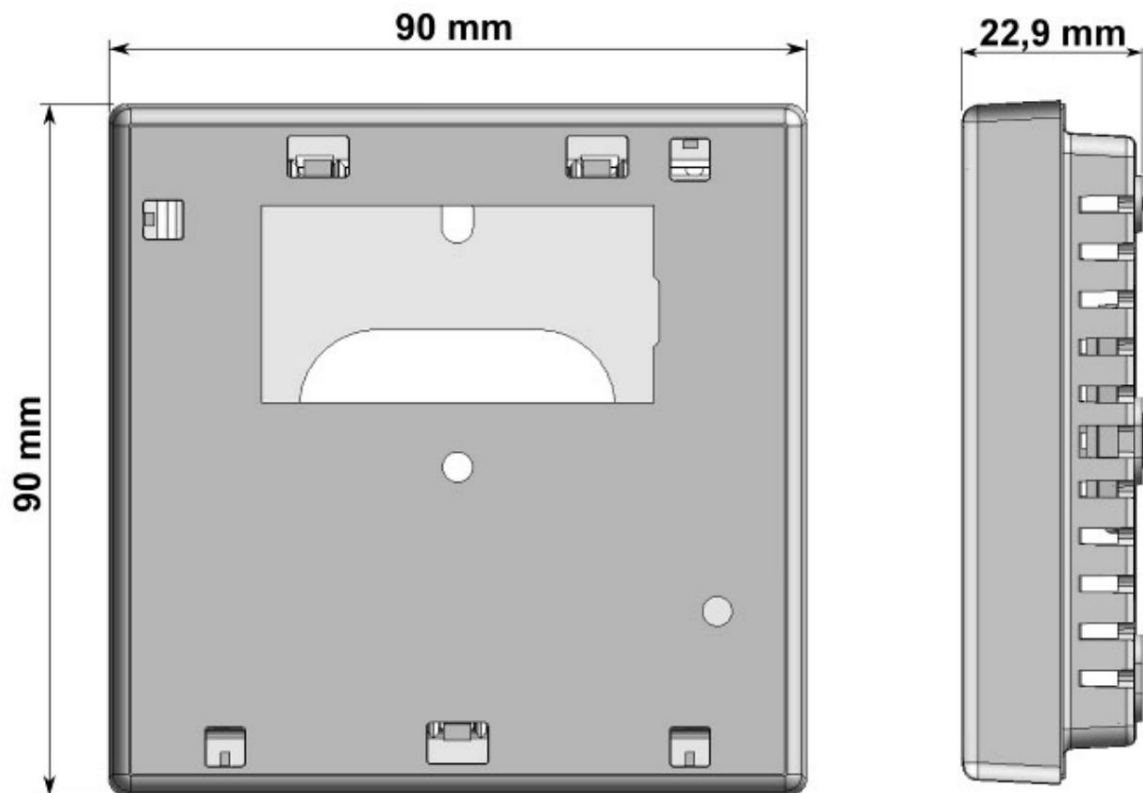
Trådlös anslutning

Klimatförhållanden:

0 °C till 50 °C för drift -25

°C till 70 °C för lagring och transport

2 dimensioner



Kapitel II: Installation och kabeldragning

1 Installation

Hela systemet måste uppfylla lokala föreskrifter. Styrningen får endast installeras, kopplas in och tas i drift om detta villkor är uppfyllt. De trådlösa modulerna i fjärrkontrollerna arbetar med högfrekventa signaler.

Sortimentet är beroende av arkitektur, skuggning och materialegenskaper.

Notera:

Sändaren (FR 35.3) bör installeras på en plats som är så central som möjligt, så att den utan problem kan upprätta en trådlös anslutning med mottagaren (FR 35.2).

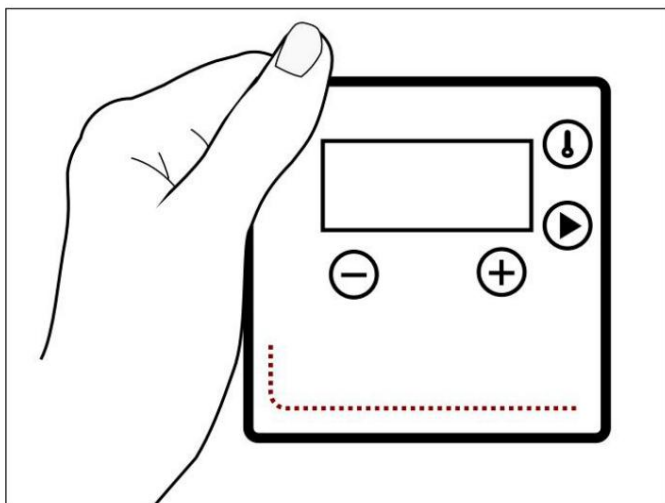
Krav för en stabil trådlös anslutning:

- Ett kort avstånd mellan sändaren och mottagaren
- Inga skärmande strukturer eller material mellan sändaren och mottagaren (armerade betongväggar, inbyggda kök, hissar, etc.)

Fäst fjärrkontrollen direkt på väggen och skydda den från direkt solljus och annan temperaturpåverkan.

Använd den **trådlösa signalfunktionen** för att mäta signalstyrkan.

Ö Se "Trådlös signal på/av" på sidan 10

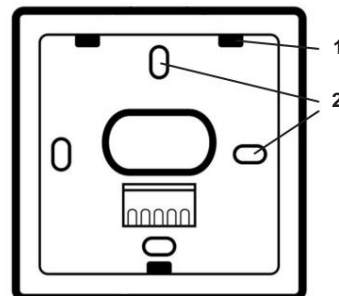


När du mäter signalstyrkan, håll fjärrkontrollen i dess övre vänstra hörn så att du inte trycker på några knappar och inte täcker antennen.

1.1 Montering av bottenplattan

Placera bottenplattan så att CAN-pluggen pekar nedåt och spärrhålen pekar uppåt

Skruva fast bottenplattan på väggen med de medföljande skruvarna och väggpluggarna.



Föremålsbeskrivning

- | | |
|---|-----------------|
| 1 | Fånga slots |
| 2 | Hål för skruvar |

1.2 Montering av fjärrkontrollen

Sätt i batterierna korrekt i fjärrkontrollen och se till att polerna är i rätt läge

Byt endast batterierna i par och använd endast lika laddade batterier. (Använd aldrig ett fullt batteri med ett halvtomt.)

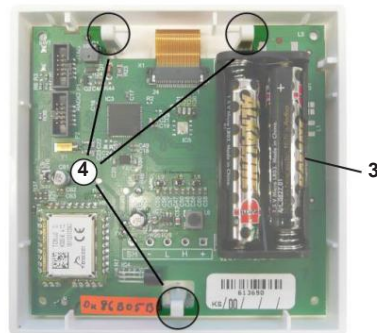
Placera fjärrkontrollen så att displayen pekar uppåt

Placera först fjärrkontrollens underkanter i linje med bottenkanterna på bottenplattan

Fäll upp fjärrkontrollen försiktigt

Hakarna klickar på plats automatiskt.

Fjärrkontrollen är redo att användas.



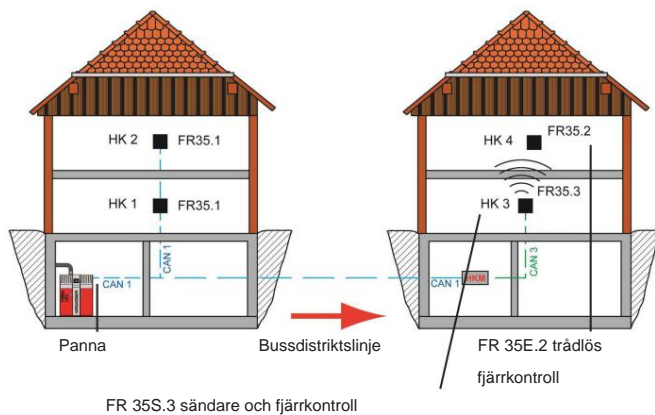
Föremålsbeskrivning

- | | |
|---|-------------|
| 3 | Batterifack |
| 4 | Fångster |

1.3 Demontering av fjärrkontrollen

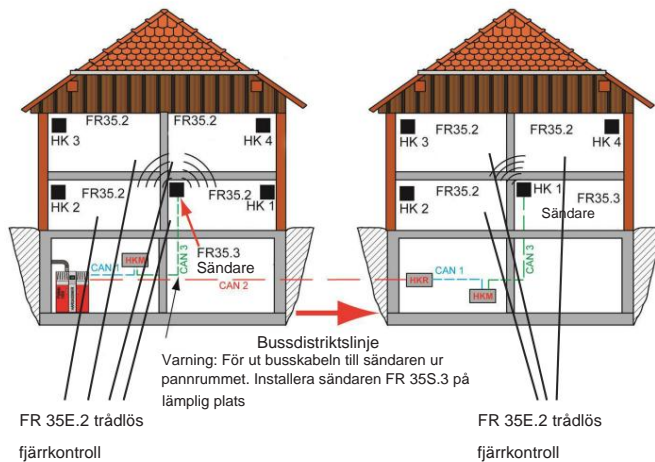
Lossa försiktigt spärrarna i toppen

Ta bort fjärrkontrollen från bottenplattan



HKM-ledningar med bussdistriktslinje

Kabeldragning med busskabel och värmekretsmodul (HKM). Installation beror på förhållandena. Upp till sex värmekretsar möjliga.



HKR-ledningar med bussdistriktslinje

Kabeldragning med busskabel och värmekretsregulator (HKR). Installation beror på förhållandena. Upp till sex värmekretsar möjliga.

Kapitel III: Uppstart



Idrifttagning av din fjärrkontroll är inte tillåten förrän systemet den används med uppfyller alla föreskrifter och krav som anges i relevanta direktiv.

! VARNING

- **Försämrar säkerheten och elektromagnetisk kompatibilitet på fjärrkontrollen**
- Använd fjärrkontrollen med standardspänning
- Följ installationsanvisningarna

1 Återställning till fabriksinställningar

Innan du använder fjärrkontrollen för första gången, återställ dess fabriksinställningar:

Tryck på  och i 30  sekunder

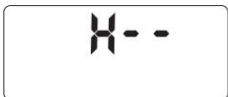
Symboler tänds kort och fjärrkontrollen växlar till standardmenyn.

Varning:

Värmekretsens adress kommer att återställas till standardvärdet 1.

2 Parametrering

2.1 Värmekretsnummer



Inställning av värmekretsnummer mellan 0 och 9 och A och F.

Sändare som inte har några andra funktioner (gateways) är inte tilldelade en värmekrets.

Varning:

Om värmekretsens nummer är fel går det inte att upprätta en koppling mellan systemet och fjärrkontrollen.

Två fjärrkontroller kan inte tilldelas en värmekrets.

2.2 Temperaturförskjutning



Korrigerig av rumstemperaturindikatorn.

Exempel: Om en referenstemperaturavläsning i rummet visar ett värde som är 0,4 °C högre än värdet på indikatorn, måste en offset på -0,4 °C ställas in på displayen. Displayen visar då det nya värdet.

Varning:

Vänta några timmar efter att du har monterat fjärrkontrollen på väggen innan du kompenserar för temperaturen, så att fjärrkontrollen kan acklimatisera sig.

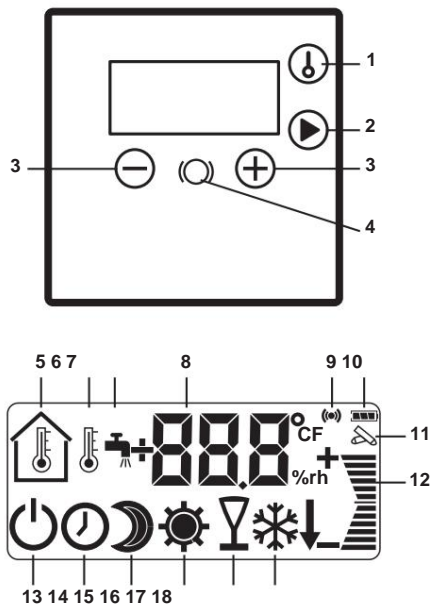
2.3 Parametrering på pannans manöverpanel

För information om andra inställningar, tilldelning av fjärrkontrollen till en värmekrets eller varmvattentank, hur du meddelas när pannan behöver fyllas på med ved (påfyllningsikon och/eller textmeddelande),

[Ö se pannans bruksanvisning](#)

Kapitel IV: Drift

1 Översikt



Föremålsbeskrivning	
1	Temperaturknapp
2	Värmekretsmeny
3	Temperaturinställningar
4	Fellampa
5	Rumstemperatur
6	Utetemperatur
7	Varmvattentemperatur
8	Temperaturindikator
9	Trådlöst läge
10	Batteri
11	Påfyllning av vedträ (valfritt)
12	Temperaturändringsstapel
13	Av
14	Automatisk
15	Kontinuerlig minskning
16	Kontinuerlig uppvärmning
17	1x uppvärmning
18	1x minskning

2 Kontrollelement

Temperaturknapp



Du kan växla mellan rumstemperatur, utetemperatur, varmvattentemperatur och ackumulatorfyllningsnivåindikatorer genom att trycka på . Efter 10 sekunder återgår skärmen till standardmenyn och visar rumstemperaturen.

Värmekretsmeny



Standardmeny

Du kan växla mellan de olika driftlägena genom att trycka på .



Tryck för att välja önskat läge

Vänta tre sekunder innan du ändrar ditt val

Valet sparas (läget blinkar).

Skärmen återgår till standardmenyn och visar det nya driftläget.

Temperaturinställningar



Tryck på + eller - för att ändra målrumstemperaturen i intervall om 0,5°.

Ställ in målrumstemperaturen med Vänta tre + eller - sekunder innan du ändrar ditt val

Målrumstemperaturen kommer att sparas (temperaturindikatorn blinkar).

Skärmen återgår till standardmenyn och ändringen kommer att visas på temperaturändringsfältet.

3 Displayelement

Fellampa



Visar ett fel eller fel på pannan eller värmekretsregulatorn.

Fellampan slutar blinka när felet eller felet har åtgärdats.

Rumstemperatur



Visar temperaturen uppmätt av rumsgivaren.

Utetemperatur

Visar temperaturen uppmätt av utomhusgivaren.

Varmvattentemperatur

Visar aktuell varmvattentemperatur och ackumulatorfyllningsnivå.

Temperaturindikator

Visar temperaturen uppmätt i °C eller °F.

Rumstemperatur, utetemperatur eller varmvattentemperatur

Trådlöst läge

Visar en aktiv trådlös anslutning.

Batteri

Visar batteriets laddningstillstånd.

Påfyllning av vedträ

Visar att pannan behöver fyllas på med bränsle.

Endast för vedpannor

Temperaturändringsbar

Indikerar den senaste temperaturjusteringen.

- Öka temperaturen • Sänka temperaturen

Staplarna är endast synliga om temperaturen just har ändrats.

4 Driftlägen

Av

Värmekretsen är avstängd (förutom frostskyddsfunktionen).

Automatisk

Värmekretsen går enligt timerprogrammets inställningar.

Kontinuerlig minskning

Rumstemperaturen sänks kontinuerligt till den förinställda rumstemperaturen (reduktionsläge).

Kontinuerlig uppvärmning

Rumstemperaturen värms kontinuerligt upp till den förinställda rumstemperaturen (värmeläge).

1x uppvärmning

Värmekretsen värmer upp rumstemperaturen till målvärdet (värmeläge) och växlar tillbaka till det automatiska timerprogrammet under nästa uppvärmningscykel (eller senast efter 24 timmar).

1x minskning

Värmekretsen sänker rumstemperaturen till målvärdet (reduktionsläge) och växlar tillbaka till det automatiska timerprogrammet under nästa uppvärmningscykel (eller senast efter 24 timmar).

5 Idrifttagningsinställningar

Ändringar i driftsättningsteknikerns inställningar bör endast utföras av kvalificerad personal.

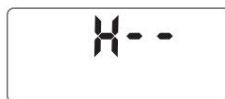
Tryck i fem sekunder

Välj menyalternativ med **Ändra** inställningar med **Vänta fem** sekunder innan du ändrar ditt val eller tryck



Ändringar kommer att sparas

Efter 10 sekunder återgår skärmen till standardmenyn.

Värmekretsnummer

Inställning av värmekretsnummer mellan 0 och 9 och A och F.

Varning:

Om värmekretsens nummer är fel går det inte att upprätta en koppling mellan systemet och fjärrkontrollen.

Två fjärrkontroller kan inte tilldelas en värmekrets.

Knappklick

Slå på och av ljudet som uppstår när knapparna trycks in.

- Slå på knappljudet (inställning 1)
- Stäng av knappljudet (inställning 2)

Kontrast

Ställa in displayens kontrast mellan 50 % och 99 %.

Standardinställning: 85 %

Rumstemperaturförskjutning

Korrigerig av rumstemperaturindikatorn.

Exempel: Om en referenstemperaturavläsning i rummet visar ett värde som är 0,4 °C högre än värdet på indikatorn, måste en offset på -0,4 °C ställas in på displayen. Indikatorn visar då det nya värdet.

Varning:

Vänta några timmar efter att du har monterat fjärrkontrollen på väggen innan du kompenserar för temperaturen, så att fjärrkontrollen kan aklimatisera sig.

Bakgrundsbelysning

Ställa in bakgrundsbelysningen mellan 0 (0%) och 10 (100%) separat i driftläge (h) eller standbyläge (L).

Standardinställning: 50 %

6 Serviceinställningar

Ändringar i serviceinställningarna får endast utföras av kvalificerad personal.

Tryck i 3 sekunder (inställningar för driftsättningstekniker)

Tryck i 5 sekunder (tjänstinställningar)

Välj menyalternativ med

Ändra inställningar med eller

Vänta fem sekunder innan du ändrar ditt val eller tryck



Ändringar kommer att sparas

Efter 10 sekunder återgår skärmen till standardmenyn.

Temperaturvariation

Ställa in temperaturområdet för temperaturinställningen mellan ± 3 °C och ± 6 °C.

(Standardinställning ± 3 °C)

Temperaturenhet

Ställa in temperaturenheten i °C eller °F.

(Standardinställning °C)

Att upprätta en koppling

Upprätta en trådlös anslutning (parning) mellan sändare och mottagare.

Trådlös signal på/av

Detta visar styrkan på signalen mellan den trådlösa modulen och gatewayen.

En hel stapel indikerar en signalstyrka på minst -70 dBm.

Barsegment	Signalnivå
12/12	> -70 dBm mycket bra
9/12	-70 till -76 dBm bra
6/12	-76 till -84 dBm tillräckligt
3/12	-84 till -92 dBm dålig
0/12	< -92 dBm ingen anslutning

Varning:

En signal på mindre än -92 dBm är inte tillräckligt stark för att upprätta en trådlös signal. Vi rekommenderar att du monterar din fjärrkontroll på en plats där signalstyrkan är minst -84 dBm.

Nyckelhål

SP0: Knapplåset är inte aktivt (standardinställning).

SP1: När knapplåset är aktivt kan ingen inställning göras på FR 35. Den avaktiveras genom att trycka på och samtidigt i tre sekunder displayen blinkar tills låset har avaktiverats). Väljaren och temperaturen kan nu ställas in. Om ingen knapp trycks in under 10 sekunder läses fjärrkontrollen automatiskt.

Kapitel V: Trådlös anslutning

1 Upprätta en trådlös anslutning

För att upprätta en trådlös anslutning (parning) behövs minst en sändare (FR 35S.3) som överför information mellan CAN-bussen och mottagarna. När sändarna och mottagarna har tagits i drift måste en trådlös anslutning upprättas.

Varning:

Ett värmekretsnummer måste ställas in på varje mottagare.

Två mottagare med samma värmekretsnummer kan inte registreras på samma sändare.



Tryck på sändaren (FR 35S.3) i fem sekunder

Tryck på sändaren (FR 35S.3) igen i fem sekunder

Välj menyalternativet "Inlärningsläge" med Slå på inlärningsläge



Tryck på mottagaren (FR 35E.2) i fem sekunder

Tryck på mottagaren (FR 35E.2) igen i fem sekunder

Välj det tredje objektet (upprätta trådlös anslutning)

Tryck på + eller -



När ON-indikatorn blinkar upprättas den trådlösa anslutningen.

När ON-indikatorn fortsätter att lysa har den trådlösa anslutningen upprättats.

Indikatorn för trådlöst läge tänds.

Stäng av inlärningsläget på sändaren (FR 35S.3)

Varning:

Endast en sändare kan vara i inlärningsläge medan den trådlösa anslutningen upprättas.

Kapitel VI: Rengöring

1 Rengöring

Fjärrkontrollen bör rengöras regelbundet:

Stäng av fjärrkontrollen (så att ingen av inställningarna ändras)

Torka av plasthöljet med en fuktig, mjuk och fiberfri trasa

Använd ett skonsamt rengöringsmedel eller skärmrengöringsmedel vid behov

Varning:

Använd inga aggressiva rengöringsmedel, rengöringsmedel eller kemikalier.

Använd inga grova svampar eller slipande rengöringsmedel, så att ytan inte skadas.

2 Avfallshantering

Denna elektroniska enhet måste kasseras på rätt sätt som elektroniskt avfall i enlighet med lagkraven i det land där den har installerats och tagits i drift.

Kapitel VII: Felsökning

1 Lista över felfunktioner

Ursprung	Orsak/problem	Lösning
Ingen skärm	Fjärrkontrollen har inte varit det ansluten till CAN-bussen eller inte anslutits korrekt	Kontrollera ledningarna (försörjningsledningarna)
	Busskabel på pannan ej eller felaktigt ansluten	Kontrollera ledningar på pannan
	Pannstyrenheten har separerats från elnätet	Kontrollera pannans styrenhet
Uttemperaturen och/eller varmvattentankens temperatur är/ visas inte	Fjärrkontrollen är inte ansluten till CAN-bussen eller inte korrekt ansluten	Kontrollera att kabeldragningen är korrekt (HÖG och LÅG anslutningar)
	Fjärrkontrollen är ännu inte registrerad på pannan	Konfigurera fjärrkontrollen på pannan
	Värmekretsens nummer har inte varit tilldelat eller har tilldelats felaktigt	Kontrollera värmekretsens nummer och ändra vid behov Ö Se "Värmekretsnummer" på sidan 9
Rumstemperaturindikator för hög eller för låg	Rumstemperaturförskjutningen har inte ställts in korrekt	Utför en temperaturförskjutning Ö Se "Rumstemperaturförskjutning" på sidan 10
	Fjärrkontrollen är monterad i en olämplig plats (solljus, drag)	Hitta en lämplig plats för fjärrkontrollen (inga temperatureffekter)
Rumstemperaturen är högre eller lägre än vad som önskas	Ett felaktigt driftläge har valts	Kontrollera driftläget Ö Se "4 Driftlägen" på sidan 9
	Mårumstemperaturen har ändrats	Kontrollera temperaturändringsstapeln och ändra vid behov Ö Se "Temperaturinställningar" på sidan 8
Displayen är svår att läsa	Kontrasten är för lågt inställd	Kontrollera kontrasten och ändra vid behov Ö Se "Kontrast" på sidan 10
Knapparna gör inte klickande ljud när den trycks ned	Klickljudet är avaktiverat	Vrid knappen klicka på Ö Se "Knappklick" på sidan 9
Temperaturindikatorn är i °F istället för °C	Temperaturenhetens inställning är fel	Byt temperaturenhet Ö Se "Temperaturenhet" på sidan 10
Trådlöst läge är inte synligt	Det finns ingen trådlös anslutning	Kontrollera trådlöst läge, ändra positionen på mottagaren
	Mottagaren medföljer inte	Kontrollera batteriet på mottagaren
Endast batteriikonen är synlig på displayen	Batterierna är tomma	Byt båda batterierna



Tillägg

Notera

Observera att vi inte tar ansvar för skador eller funktionsfel som beror på att manualen inte följs

Upphovsrättsmeddelande

Denna manual måste hållas konfidentiell. Manualen är endast avsedd att användas av behöriga personer. Överlåtelse till tredje part är förbjuden och är ersättningskyldig. Alla rättigheter förbehålls, inklusive för översättningar. Ingen del av denna manual får reproduceras eller bearbetas, dupliceras eller distribueras med hjälp av elektroniska system utan tillstånd från Hargassner Ges mbH.

Åtgärder före driftsättning av systemansvarig

Följ dina lokala myndighetsföreskrifter för systemdrift och förebyggande av olyckor. Arbete på hydrauliska system får endast utföras av personal med specialiserad kunskap och erfarenhet inom värmeteknik och rörkonstruktion.

Ansvar

Produkten är en toppmodern produkt, tillverkad och testad enligt erkända säkerhetsföreskrifter, och därför pålitlig och säker att använda. Felaktig användning kan dock orsaka dödliga faror för operatören eller tredje part eller kan skada systemet och annan egendom.

Använd endast produkten när den är i perfekt tekniskt skick och för dess avsedda ändamål, på ett säkerhetsmedvetet och riskmedvetet sätt. Särskilt fel som tenderar att påverka säkerheten ska åtgärdas omedelbart.

Ansvar för att produkten fungerar korrekt kommer alltid att bäras av ägaren eller operatören om enheten har underhållits eller reparerats på felaktigt sätt av personer som inte har auktoriserats av Hargassner Ges mbH eller har hanterats eller använts på ett sätt som inte överensstämmer med enhetens avsedda användning. För att ständigt utveckla och förbättra våra produkter förbehåller vi oss alla rättigheter att göra tekniska ändringar av informationen i vårt tryckta material. Ändringar, fel och skrivarfel motiverar inte skadeståndskrav. Endast originalreservdelar och tillbehör från Hargassner får användas

Utöver riktlinjerna i denna bruksanvisning, vänligen följ allmänna riktlinjer för säkerhet och förebyggande av olyckor. Hargassner Ges mbH ansvarar inte för skador som uppstår till följd av underlåtenhet att följa instruktionerna och riktlinjerna i denna manual.

Detta systems tillförlitlighet garanteras av Hargassner Ges mbH:s stora erfarenhet, mycket moderna produktionsmetoder och extremt höga kvalitetsstandarder. Hargassner Ges mbH kan inte hållas

ansvarig för säker användning av produkten om den har hanterats eller använts på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning.

Garantianspråk

Kunden har INGA garantianspråk:

- om skador uppstår genom felaktig montering, driftsättning, missbruk eller bristande underhåll
- om installationsmanualen och bruksanvisningen inte följs
- för skador som inte påverkar systemets prestanda, som färgdefekter, ...
- för skador som härrör från force majeure som brand, översvämning, blixtnedslag, elektrisk överspänning, strömavbrott, ...
- för skador orsakade av luftföroreningar, kraftigt damm, aggressiva ångor, syrgaskorrosion (icke diffusionstät plastslang), installation i olämpliga rum (tvättstuga, hobbyrum, etc.) eller fortsatt användning trots att en defekt har uppstått

För att säkerställa reparations- eller underhållsarbeten relaterade till defekter och funktionsfel som inte nämns i denna manual utförs

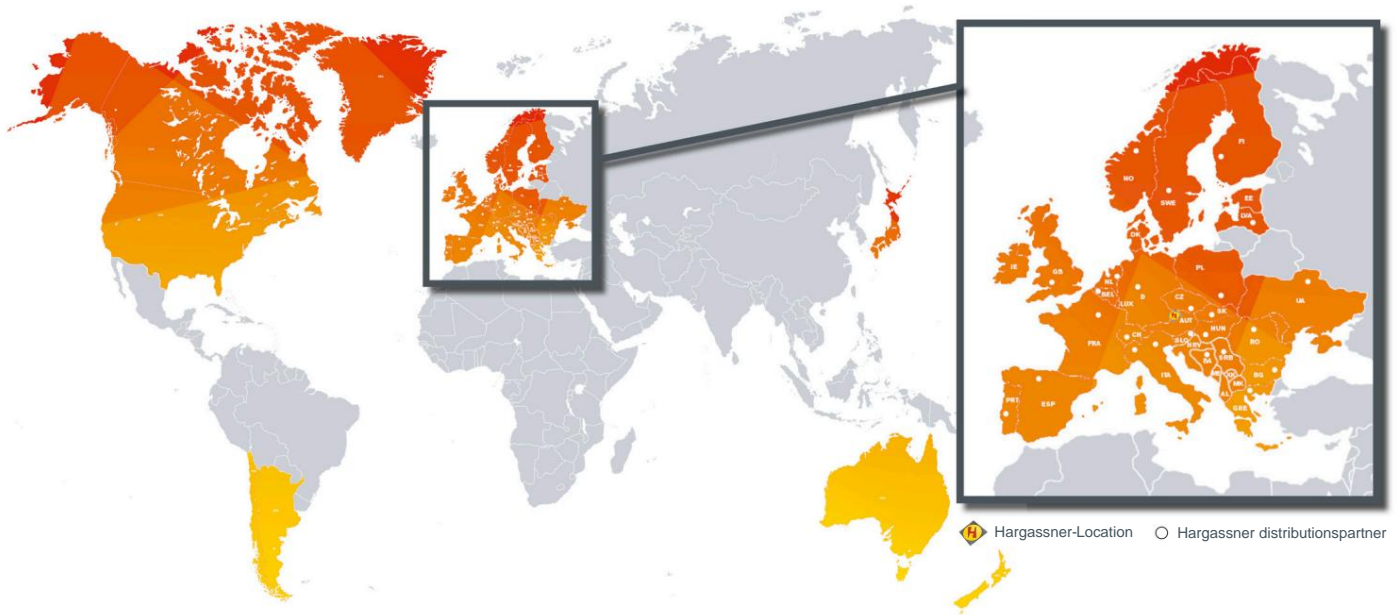
ut ordentligt, kontakta alltid **Hargassner Ges mbH** i förväg. Garanti- och ansvarsvillkoren i **Hargassner Ges mbH:s** allmänna villkor kommer inte att förlängas på grund av informationen i denna manual.

Säkerhetsanvisningarna i denna handbok måste följas. Använd endast Hargassner reservdelar eller motsvarande reservdelar som har godkänts av **Hargassner Ges mbH**. Ständiga tekniska innovationer gör att vi förbehåller oss rätten att ändra utformningen av våra produkter och tjänster utan föregående meddelande. För alla frågor, se till att ange produktens **serienummer**.

Vi önskar dig all framgång med produkten.

anteckningar

Din expert för **PELLET- | TRÄLOGG- | TRÄFLINVÄRMNING** _



HARGASSNER Ges mbH
Anton Hargassner Strasse 1
4952 Weng

ÖSTERRIKE Tel. +43 (0) 77
23 / 52 74 office@hargassner.at